Euroopan parlamentti
2014-2019

Oikeudellisten asioiden valiokunta

2018/0044(COD)

3.5.2018

***I
MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavasta laista
(COM(2018)0096 – C8-0109/2018 – 2018/0044(COD))

Oikeudellisten asioiden valiokunta

Esittelijä: Pavel Svoboda

Menettelyjen symbolit

*	Kuulemismenettely
***	Hyväksyntämenettely
***I	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (ensimmäinen käsittely)
***II	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (toinen käsittely)
***III	Tavallinen lainsäätämisjärjestys (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan lihavoidulla kursiivilla. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin lihavoidulla kursiivilla. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan lihavoidulla kursiivilla.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään lihavoidulla kursiivilla. Poistettava teksti merkitään symbolilla ▌ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti lihavoidaan ja kursivoidaan ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli.
Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5

PERUSTELUT 14

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavasta laista (COM(2018)0096 – C8-0109/2018 – 2018/0044(COD))

(Tavallinen lainsäätämisjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

– ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0096),

– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 81 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0109/2018),

– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan

– ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,

– ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön (A8-0000/2018),

1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;

2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;

3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(15) Tässä asetuksessa vahvistettuja lainvalintasääntöjä olisi sovellettava saatavien siirrosta aiheutuviin ***esineoikeudellisiin*** vaikutuksiin ***sekä kaikkien siirtoon osallistuvien osapuolten (eli siirtäjän ja siirronsaajan sekä siirronsaajan ja velallisen) välillä että*** suhteessa kolmansiin osapuoliin ***(***kuten	(15) Tässä asetuksessa vahvistettuja lainvalintasääntöjä olisi sovellettava saatavien siirrosta aiheutuviin vaikutuksiin suhteessa kolmansiin osapuoliin***,*** kuten siirtäjän velkojaan***, velallista lukuun ottamatta***.

siirtäjän velkojaan***)***.

Or. en

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(16) Tämän asetuksen soveltamisalaan ***kuuluvat saatavat ovat*** myyntisaatavia, rahoitusvälineiden markkinoista annetussa direktiivissä 2014/65/EU[44] määriteltyihin rahoitusvälineisiin perustuvia saatavia ja luottolaitoksessa olevalle tilille talletettua rahaa. Direktiivissä 2014/65/EU määriteltyjä rahoitusvälineitä ovat muun muassa rahoitusmarkkinoilla myytävät arvopaperit ja johdannaiset. Arvopaperit ovat omaisuuseriä, kun taas johdannaiset ovat sopimuksia, joihin sisältyy osapuolille kuuluvia oikeuksia (eli saatavia) ja velvollisuuksia.	(16) Tämän asetuksen soveltamisalaan ***kuuluviin saataviin sisältyy*** myyntisaatavia, rahoitusvälineiden markkinoista annetussa ***Euroopan parlamentin ja neuvoston*** direktiivissä 2014/65/EU[44] määriteltyihin rahoitusvälineisiin perustuvia saatavia ja luottolaitoksessa olevalle tilille talletettua rahaa. Direktiivissä 2014/65/EU määriteltyjä rahoitusvälineitä ovat muun muassa rahoitusmarkkinoilla myytävät arvopaperit ja johdannaiset. Arvopaperit ovat omaisuuseriä, kun taas johdannaiset ovat sopimuksia, joihin sisältyy osapuolille kuuluvia oikeuksia (eli saatavia) ja velvollisuuksia.
[44] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/65/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, rahoitusvälineiden markkinoista sekä direktiivin 2002/92/EY ja direktiivin 2011/61/EU muuttamisesta***,*** EUVL L 173, 12.6.2014, s. 349–***496***.	[44] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/65/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, rahoitusvälineiden markkinoista sekä direktiivin 2002/92/EY ja direktiivin 2011/61/EU muuttamisesta ***(***EUVL L 173, 12.6.2014, s. 349***)***.

Or. en

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(17) Tämä asetus koskee saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia. ***Sen sijaan*** se ***ei koske*** sellaisten sopimusten (esimerkiksi johdannaissopimusten) siirtoa, joihin liittyy sekä oikeuksia (eli saatavia) että velvollisuuksia, ***eikä*** tällaisia oikeuksia ja velvollisuuksia sisältävien sopimusten uudistamista. ***Koska tämä asetus ei kata sopimusten siirtoa eikä uudistamista, rahoitusvälineiden kauppaan sekä niiden selvitykseen ja toimitukseen sovelletaan edelleen Rooma I -asetuksen mukaisesti sopimusvelvoitteisiin sovellettavaa lakia. Tavallisesti sopimuspuolet valitsevat tämän lain, tai se määräytyy rahoitusmarkkinoihin sovellettavien pakottavien sääntöjen mukaisesti.***	(17) Tämä asetus koskee saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia. Se ***koskee erityisesti*** sellaisten sopimusten (esimerkiksi johdannaissopimusten) siirtoa, joihin liittyy sekä oikeuksia (eli saatavia) että velvollisuuksia, ***ja*** tällaisia oikeuksia ja velvollisuuksia sisältävien sopimusten uudistamista.

Or. en

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) Arvopaperistamisen yhteydessä ***olisi sovellettava joustavuutta, kun määritetään*** saatavien ***siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavaa lakia, jotta voidaan vastata kaikkien arvopaperistamisen alullepanijoiden tarpeisiin ja edistää pienempien toimijoiden pääsyä rajat ylittäville arvopaperistamismarkkinoille. Vaikka saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin olisi***	(28) Arvopaperistamisen yhteydessä saatavien ***siirto tapahtuu yleensä rahoituslaitoksista arvopaperistamista varten luotuihin erityisrahoitusyhtiöihin***. ***Ei ole yleistä, että useat laitokset eri jäsenvaltioista siirtävät saatavia samaan erityisrahoitusyhtiöön ja että sen seurauksena erityisrahoitusyhtiöön tehdyt siirrot ovat eri oikeusjärjestelmien alaisia. Pääsääntö, jonka mukaan sovelletaan siirtäjän asuinpaikan lakia, toisi riittävästi ennakoitavuutta arvopaperistamista***

arvopaperistamisen yhteydessä sovellettava pääsääntöisesti siirtäjän asuinpaikan lakia, siirtäjän (alullepanijan) ja ***siirronsaajan (erityisrahoitusyhtiön) olisi voitava valita sovellettavaksi laiksi siirretyn saatavan laki***. ***Siirtäjän ja siirronsaajan olisi voitava päättää, että saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin*** sovelletaan ***arvopaperistamisen yhteydessä edelleen pääsäännön mukaisesti*** siirtäjän asuinpaikan lakia, ***tai niiden olisi voitava valita sovellettavaksi laiksi siirretyn saatavan laki liiketoimen rakenteen ja ominaisuuksien perusteella, eli esimerkiksi alullepanijoiden lukumäärän ja sijaintipaikan ja siirrettäviin saataviin sovellettavien lakien lukumäärän perusteella***.	***varten tehtävään saatavien siirtoon.***

Or. en

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tätä asetusta sovelletaan määritettäessä saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettava laki siviili- ja kauppaoikeuden alalla.	Tätä asetusta sovelletaan määritettäessä saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettava laki siviili- ja kauppaoikeuden alalla ***lukuun ottamatta kolmansille osapuolille aiheutuvia vaikutuksia siirretyn saatavan velalliseen***.

Or. en

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 2 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	f a) saatavien siirto asetuksen (EU) 2015/848 mukaisen kaikkia velkoja koskevan menettelyn aikana.

Or. en

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) ’kolmansille osapuolille aiheutuvilla vaikutuksilla’ esineoikeudellisia vaikutuksia eli siirronsaajan oikeutta vedota hänelle siirretyn saatavan lailliseen omistusoikeuteen muita siirronsaajia tai saman tai funktionaalisesti vastaavan saatavan edunsaajia, siirtäjän velkojia ja muita kolmansia osapuolia vastaan;	e) ’kolmansille osapuolille aiheutuvilla vaikutuksilla’ esineoikeudellisia vaikutuksia eli siirronsaajan oikeutta vedota hänelle siirretyn saatavan lailliseen omistusoikeuteen muita siirronsaajia tai saman tai funktionaalisesti vastaavan saatavan edunsaajia, siirtäjän velkojia ja muita kolmansia osapuolia vastaan ***velallista lukuun ottamatta***;

Or. en

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) ’rahalla’ luottolaitokseen minkä tahansa valuutan määräiselle tilille talletettua rahaa;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Ellei tässä artiklassa toisin säädetä, saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan sen maan lakia, jossa siirtäjän asuinpaikka on ***siirron tapahtumahetkellä***.	Ellei tässä artiklassa toisin säädetä, saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan sen maan lakia, jossa siirtäjän asuinpaikka on ***siirtosopimuksen tekohetkellä***.

Or. en

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos siirtäjän asuinpaikka on muuttunut kahden samaa saatavaa koskevan, eri siirronsaajille osoitetun siirron välissä, yhden siirronsaajan oikeuden ensisijaisuus suhteessa toisen siirronsaajan oikeuteen nähden määritetään sen maan lain mukaan, jossa siirtäjän asuinpaikka oli sen siirron tapahtumahetkellä, joka ensin tuli päteväksi suhteessa kolmansiin osapuoliin sen lain nojalla, joka määritettiin sovellettavaksi laiksi ensimmäisen alakohdan nojalla.	Jos siirtäjän asuinpaikka on muuttunut kahden samaa saatavaa koskevan, eri siirronsaajille osoitetun siirron välissä, yhden siirronsaajan oikeuden ensisijaisuus suhteessa toisen siirronsaajan oikeuteen nähden määritetään sen maan lain mukaan, jossa siirtäjän asuinpaikka oli sen siirron tapahtumahetkellä, joka ensin tuli päteväksi suhteessa ***muihin*** kolmansiin osapuoliin sen lain nojalla, joka määritettiin sovellettavaksi laiksi ensimmäisen alakohdan nojalla.

Or. en

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Siirrettyyn saatavaan sovellettavaa lakia sovelletaan siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, kun siirron kohteena ovat seuraavat:	2. ***Sen estämättä, mitä tämän artiklan 1 kohdassa säädetään,*** siirrettyyn saatavaan sovellettavaa lakia sovelletaan siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, kun siirron kohteena ovat seuraavat:

Or. en

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) luottolaitoksessa olevalle tilille ***talletettu raha***;	a) luottolaitoksessa olevalle tilille ***talletetut rahavarat***;

Or. en

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Siirtäjä ja siirronsaaja voivat ***arvopaperistamista varten*** valita saatavien ***siirrosta*** kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavaksi laiksi ***siirrettyyn saatavaan*** sovellettavan lain.	***Arvopaperistamista varten tehtävien 2 kohdassa tarkoitettujen saatavien siirtojen osalta*** siirtäjä ja siirronsaaja voivat valita ***kaikkien*** saatavien ***siirtojen*** kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavaksi laiksi ***siirrettyjen saatavien suurimpaan lukumäärään*** sovellettavan lain.

Or. en

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Kun useiden siirronsaajien välillä on samaa saatavaa koskeva ensisijaisuuskonflikti, jossa yhdestä siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan sen maan lakia, jossa on siirtäjän asuinpaikka, ja muista siirroista kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan siirretyn saatavan lakia, ensisijaisuuskonfliktiin sovelletaan lakia, jota sovelletaan siitä saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joka ensimmäisenä tuli siihen sovellettavan lain nojalla päteväksi suhteessa kolmansiin osapuoliin.	4. Kun useiden siirronsaajien välillä on samaa saatavaa koskeva ensisijaisuuskonflikti, jossa yhdestä siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan sen maan lakia, jossa on siirtäjän asuinpaikka, ja muista siirroista kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovelletaan siirretyn saatavan lakia, ensisijaisuuskonfliktiin sovelletaan lakia, jota sovelletaan siitä saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin, joka ensimmäisenä tuli siihen sovellettavan lain nojalla päteväksi suhteessa ***muihin*** kolmansiin osapuoliin.

Or. en

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Sen jäsenvaltion lain kansainvälisesti pakottaville säännöksille on annettava vaikutusta, jossa siirto on tehtävä tai on tehty, siltä osin kuin nämä kansainvälisesti pakottavat säännökset tekevät siirtosopimuksen täyttämisen lainvastaiseksi.

Or. en

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tämän asetuksen nojalla sovellettavan lain mukaan määritetään, onko jonkin kolmannen osapuolen oikeus saatavaan, joka on siirretty tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivän jälkeen, ensisijainen suhteessa oikeuteen, jonka jokin toinen kolmas osapuoli on saanut ennen kuin tämän asetuksen soveltaminen alkoi.	2. Tämän asetuksen nojalla sovellettavan lain mukaan määritetään, onko jonkin kolmannen osapuolen oikeus saatavaan, joka on siirretty tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivän jälkeen, ensisijainen suhteessa oikeuteen, jonka jokin toinen kolmas osapuoli on saanut ennen kuin tämän asetuksen soveltaminen alkoi. ***Siirtoihin perustuvien kilpailevien saatavien tapauksessa tämän asetuksen nojalla sovellettavan lain mukaan määritetään siirronsaajien oikeudet yksinomaan tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivän jälkeen tehtyihin siirtoihin.***

Or. en

PERUSTELUT

Säännöt saatavien siirrosta kolmansille osapuolille aiheutuviin vaikutuksiin sovellettavasta laista sisältyivät komission ehdotukseen, josta sittemmin tuli sopimusvelvoitteisiin sovellettavasta laista 17. kesäkuuta 2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 593/2008 (Rooma I), mutta ne eivät päätyneet lopulliseen säädöstekstiin. Lainsäätäjien selvänä aikomuksena niiden jättäessä nämä seikat Rooma I -asetuksen ulkopuolelle oli, että komissio esittäisi asiasta ehdotuksen myöhemmässä vaiheessa.

Nämä kysymykset otettiin uudestaan esille pääomamarkkinaunionin luomista koskevassa toimintasuunnitelmassa vuonna 2015. Puoliväliarvioinnissa toukokuussa 2017 komissio esitti jäljellä olevat toimet, jotka on tarkoitus toteuttaa vuoteen 2019 mennessä. Niiden tavoitteena on poistaa esteitä rajatylittävältä sijoitustoiminnalta ja vähentää rahoituskustannuksia.

Mietinnön ala
Komission ehdotuksessa on 15 artiklaa. Ehdotus noudattelee pitkälti Rooma I- ja Rooma II -asetuksia. Tässä mietinnössä on keskitytty ainoastaan tässä ehdotuksessa esitettyihin säännöksiin ja jätetty ennalleen säännökset, jotka on vain kopioitu Rooma I- ja Rooma II -asetuksista. Näin on tehty etenkin siksi, että lainsäädäntömenettely olisi mahdollista saada päätökseen ennen kuluvan vaalikauden päättymistä.

Pääsääntö
Komission ehdotuksessa siirtoihin sovellettava laki on pääsääntöisesti siirtäjän asuinpaikan laki. Tämä sääntö on käytössä tietyissä jäsenvaltioissa, kun taas muissa sovelletaan esimerkiksi siirrettyyn saatavaan sovellettavaa lakia. Siirron pääasialliset kielteiset vaikutukset voivat kohdistua siirtäjän velkojiin tai siirtäjään liittyviin muihin kolmansiin osapuoliin. Sen vuoksi siirtäjän asuinpaikan laki lisää merkittävästi avoimuutta ja ennakoitavuutta asiaan mahdollisesti liittyvien kolmansien osapuolten kannalta.

Velallisten nimenomainen jättäminen soveltamisalan ulkopuolelle
Siirron velalliseen kohdistuviin vaikutuksiin sovellettavaa lakia säännellään Rooma I -asetuksen 14 artiklalla. Jos velallisia ei nimenomaisesti jätettäisi tämän asetuksen mukaisen kolmansien osapuolten määritelmän ulkopuolelle, sovellettaisiin Rooma I -asetuksen säännöstä, koska se on erityissäännös, mutta tuolloin voi nousta esille kysymys siitä, missä määrin tämä asetus täydentää Rooma I -asetusta. Jotta kolmansina osapuolina oleviin velallisiin kohdistuvia vaikutuksia säänneltäisiin yksinomaan Rooma I -asetuksella, velalliset olisi nimenomaisesti jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle.

Maksukyvyttömyysmenettelyjen jättäminen soveltamisalan ulkopuolelle
Maksukyvyttömyysmenettelyistä 20. toukokuuta 2015 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/848 sisältää sääntöjä sovellettavasta laista. Tästä syystä tuon asetuksen mukaisen kaikkia velkoja koskevan menettelyn aikana tehdyt siirrot olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle.

Arvopaperistaminen
Komissio on ehdottanut, että siirtäjän ja siirronsaajan olisi voitava valita siirron kolmansiin osapuoliin kohdistuviin vaikutuksiin sovellettava laki. Tällainen sääntö on ristiriidassa erään

eurooppalaisen yksityisoikeuden perusperiaatteen kanssa: sopimuksen osapuolet eivät voi sopimuksella määrätä kolmansien osapuolten oikeuksista. Se, että siirtosopimuksen osapuolille jätettäisiin tältä osin täysi harkintavalta, menisi liian pitkälle etenkin 3 artiklan valossa. Sen sijaan ratkaisu, jossa arvopaperistamisjärjestelyn osapuolet voisivat valita kaikkiin saataviin sovellettavaksi laiksi siirrettyjen saatavien suurimpaan lukumäärään sovellettavan lain, yksinkertaistaisi tilannetta riittävästi ja takaisi kolmansille osapuolille riittävän tasoisen suojan.